



02134A

Please read the following instructions and warnings carefully.

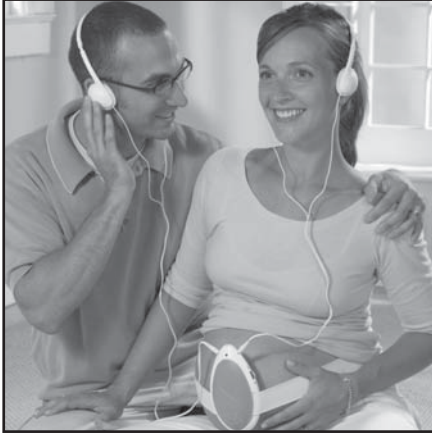
Requires one 9V battery (not included).

Keep this instruction manual for future reference.

For Technical Support

E-Mail at customerservice@summerinfant.com

For prenatal use.



⚠ WARNING:
BELTS AND CABLES POSE A STRANGULATION DANGER TO YOUNG CHILDREN. WHEN NOT IN USE, STORE ENTIRE SYSTEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

INSTRUCTION MANUAL

HEART-TO-HEART PRENATAL LISTENING SYSTEM™

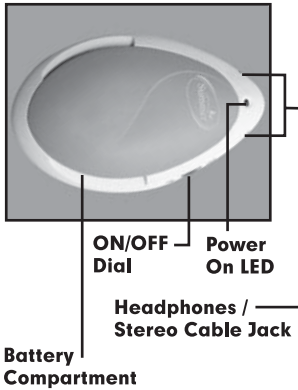
The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ is easy to use. You will get the best results by reading the instructions before use. Included with your kit is a CD that demonstrates the actual sounds you will hear with the Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ and provides basic instructions for use. The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ is a wonderful way to hear and share the precious sounds of your baby's tiny heart. It is a completely safe and non-invasive way to listen to your unborn baby's heartbeats. Unlike ultrasound, it emits no energy into you or your baby.

NOTE: The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ is NOT a medical device. It should NOT be used or relied upon for diagnostic or other medical purposes. This product should not be used in place of regular prenatal care by your physician.

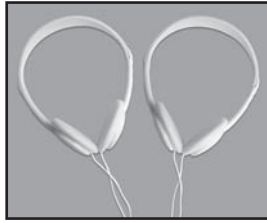
The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ can begin to detect your baby's heartbeats during the second half of your second trimester — typically between 21-28 weeks. See page 5 for factors influencing the ability to hear your baby's heartbeat.

FEATURES & COMPONENTS:

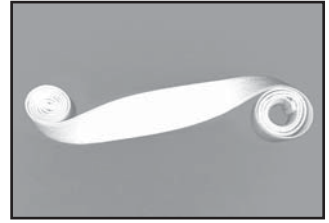
SENSOR UNIT



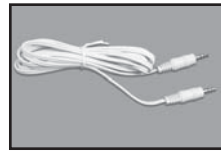
HEADPHONES (2)



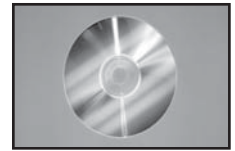
POSITIONING BELT



RECORDING CABLE



INFORMATIONAL CD



SET UP & USE:

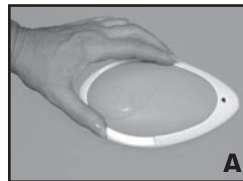
Installing the Battery and Belt

Step 1: Remove the sensor cover. Place your thumb and forefinger in the belt channel indentations at the wide end of the cover (Figure A). Pull the cover up and then slide it out away from the narrow end (Figure B).

Step 2: Install a 9 volt battery (not included). Place the battery into the rectangular battery compartment (Figure C). Be sure to match the + and - symbols on the battery with those on the compartment. Slide base in first and then snap in the contact end (Figure D).

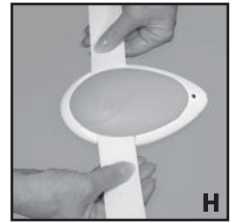
Note: To change the battery, lift up on the contact end and pull the battery out. The sensor cover may be used to pry the battery up (Figure E). For more on battery, see 'Battery' on page 6.

Step 3: Place the belt in the belt channel (Figure F).



SET UP & USE (continued):

Step 4: Replace the sensor cover. Hold the sensor cover at the wide end. Insert the narrow end first, and then snap the wide end closed (Figure G). The belt should slide freely through the belt channel when the cover is closed (Figure H).



Using your Heart-to-Heart Prenatal Listening System™:

Step 1: Loop the belt around your abdomen. Use the hook and loop tab to adjust the belt until it is snug, yet comfortable, with the Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ sensor just below your navel.

The purpose of the belt is to hold the sensor in place and snug against your skin. You can use other methods to hold it in place. You may find it more comfortable to position the sensor underneath the snug-fitting mesh of maternity pants.

WARNING: Belt poses a strangulation danger to children. When not in use, store system with belt out of reach of children.

Step 2: Get into a reclining position. You can hear your baby best while lying or reclining in bed, on a sofa, or in a recliner with your upper body elevated by pillows. For comfort, elevate your right hip and/or knees with a small pillow.

WARNING: Avoid lying flat on your back for an extended period of time during pregnancy, especially in your last trimester. Check with your health care professional for recommendations on this matter.

Step 3: Turn power on using the volume switch on the side of the product (Figure I). The indicator light will illuminate when the power is on. If the light does not illuminate, the battery power is very low and the battery must be replaced. Install a new 9 volt battery and try again. (For information on battery life, see "Battery" page 6.)



Step 4: Plug up to two sets of headphones into the jacks on the sides of the unit to listen (Figure J).



SET UP & USE (continued):

Step 4: Position the sensor. Use the illustration on this page to help you position the sensor. You may need to try the sensor in several locations before you locate the rapid drumming of your baby's heart. Be sure to remove your hand after you reposition the sensor. When you move or touch the sensor with your hand, you'll notice an immediate drop in volume. That's because the Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ sensor is designed to automatically soften the louder sounds that result when you touch or move it. The volume will return to normal when you remove your hand.

- Be sure the sensor is touching your bare skin and the belt is holding the sensor snugly in place.
- During the early stages of your pregnancy, your baby may be low in your abdomen. As your baby grows, it takes up more space and you may hear the heartbeat higher in your abdomen. The illustration on this page may help you find the best sensor location.

Step 5: Listen. Some of the sounds you hear may be difficult to interpret. Use the Sound Guide at the bottom of this page to identify the sounds you hear.

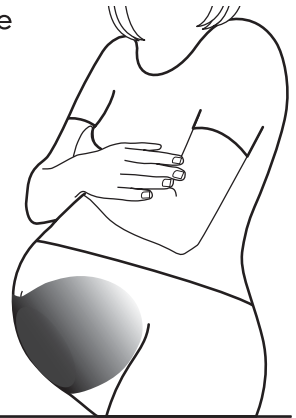
Third Trimester



Second Trimester



(To get the clearest reproduction of your baby's heartbeat, see "Factors Influencing the Ability to Hear Your Baby's Heartbeat" on pages 5, 6 & 7 of this manual.)



SOUND GUIDE:

Listen to the enclosed CD for the sample sounds.

Fairly steady, rapid drumming. This is the sound of your precious baby's heartbeat. It is not unusual for the pace of the heartbeat to vary while you are listening.

Strong thump. You've felt your baby kick and now you may be hearing it, too.

Multiple thumps. Your baby may have hiccups. Hiccups are typically 3 to 5 seconds apart. You may feel these thumps as your baby moves with each hiccup.

SOUND GUIDE (continued):

Growling. This is your stomach growling or your intestine gurgling. These noises are not associated with your baby.

Soft rumbling. If your baby is not in an optimum position for listening, you may hear a low rumbling sound. Try again later after your baby has shifted. If you are in the early stages of your pregnancy, you may also hear this sound. The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ usually can begin to detect your baby's heartbeats during the second half of your second trimester — typically between 21 and 28 weeks.

Your heartbeat. You can also use your Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ to listen to your own or your child's heartbeat. In this case, you can hold the sensor to your chest or your child's chest with your hand.

FACTORS INFLUENCING THE ABILITY TO HEAR YOUR BABY'S HEARTBEAT:

Do not be alarmed if you do not hear your baby's heartbeat right away. The following factors affect when and how well you will hear your baby's heart beating.

Do Not Hold the Sensor

The positioning belt provided is designed to hold the sensor snugly in place in order to get the best sounds. After positioning the sensor, remove your hands and listen. Do NOT hold the sensor in position with your hand. Doing so will interfere with its ability to detect your baby's tiny heartbeat. Be sure to remove your hand after you reposition the sensor. When you move or touch the sensor with your hand, you'll notice an immediate drop in volume. That's because the Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ sensor is designed to automatically soften the louder sounds that result when you touch or move it. The volume will return to normal when you remove your hand.

Stage of Your Pregnancy

The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ will usually begin to detect baby sounds during the second half of your second trimester (typically 21-28 weeks). At this stage of your pregnancy, adjust the position of the Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ sensor so that it is between your navel and pubic bone. As your baby grows, you will hear its heartbeat with the sensor farther up your abdomen, closer to your navel. (See illustration on page 4.)

FACTORS INFLUENCING THE ABILITY TO HEAR YOUR BABY'S HEARTBEAT (continued):

Do not be alarmed if you do not hear your baby's heartbeat right away. The following factors affect when and how well you will hear your baby's heart beating.

Baby's Position and Activity

Your baby is quite active and moves often. It is not unusual for your baby to move into a position where the heartbeat cannot be heard, especially during the earlier months of your pregnancy. If your baby moves while you are listening, simply change the position of the sensor or try again later. (After repositioning, be sure to remove your hands from the sensor.) If your baby is particularly active, the kicking sounds may make it difficult to hear the drumming of the tiny heartbeats.

Mother's Weight

Your weight before and during pregnancy may affect how early the Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ can detect your baby's heartbeat. A slender mother will generally hear the baby's heartbeat earlier in her pregnancy. The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ is a passive listening device and, therefore, it has no means of penetrating your body's insulating layer of fat. This means that moms with a larger percentage of body fat may have to wait a few more weeks until the baby's tiny heartbeats become strong enough to be heard.

Mother's Position

You can hear your baby while lying or reclining in bed, on a sofa, or in a recliner with your upper body elevated by pillows. For comfort, elevate your right hip and/or knees with a small pillow.

WARNING: Avoid lying flat on your back for an extended period of time during pregnancy, especially in your last trimester. Check with your health care professional for recommendations on this matter.

Battery

The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ operates on a standard 9-volt battery. If the light does not illuminate when the headphones are connected, try disconnecting and reconnecting the headphone jack. If the light still does not illuminate, your battery is very low or completely drained. A standard battery will last 10 to 15 hours under normal use. For best results we recommend the use of an alkaline battery. (Even when your battery is very low, when the headphones are plugged in your sensor is operating and will continue to detect sounds but much less effectively.)

NOTE: The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ is a fun, recreational device for listening to your baby's sounds. It is NOT a medical device. It should NOT be used or relied upon in any way for diagnostic or other medical purposes.

FACTORS INFLUENCING THE ABILITY TO HEAR YOUR BABY'S HEARTBEAT (continued):

Do not be alarmed if you do not hear your baby's heartbeat right away. The following factors affect when and how well you will hear your baby's heart beating.

Listening and recording

Hearing your baby's heartbeats and other sounds is a precious, exciting experience. You can listen to those sounds with your own headphones or those provided with the Heart-to-Heart Prenatal Listening System™. You can also use your personal computer to record and email these sounds to your family and friends.

To listen with headphones

Simply plug headphones into the headphone jack. The headphones supplied with your system are specifically tuned to fetal heart sounds. You can use almost any stereo headphones with the Heart-to-Heart Prenatal Listening System™; however, some headphones may not adequately reproduce the sounds.

To record your baby's sounds

Connect the recording cable between either jack on the side of the Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ and the microphone (or line in) input on your personal computer. You are now ready to record a sound file (see your computer system user manual for recording. Microsoft Windows users can use the Sound Recorder program). For best results, set your personal computer's microphone (or line in) volume to low and adjust the main unit's volume until you achieve an acceptable recording sound. Once this file has been created and saved, you may create an email and attach the sound file to share with family and friends.

CARE & MAINTENANCE:

To clean the sensor, headphones, and cables, simply wipe them with a damp cloth.

To wash the belt, remove it from the sensor unit and fasten the hook and loop closure. Wash with similar colors in the gentle cycle of your washing machine; tumble dry using the delicate cycle of your dryer.

The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ is carefully designed to ensure optimum sensitivity. Like other sophisticated electronic equipment, The Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ can be damaged if not handled with care. In addition, the belts and cables may pose a danger to young children. Therefore, please follow these safety precautions:

- Always disconnect headphones when not in use.
- Keep your Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ out of water.
- When not in use store your Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ out of reach of children.
- Do not drop your Heart-to-Heart Prenatal Listening System™.
- If you will be storing your system for an extended period of time, be sure to remove your battery. Battery corrosion that may occur will damage the unit.

FCC Information

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



www.summerinfant.com

We at Summer Infant stand behind all of our products. If you are not completely satisfied or have any questions, please contact our Customer Service Department at 1-800-268-6237 or e-mail us at customerservice@summerinfant.com.

Summer Infant, Inc.
582 Great Road
PO Box 829
Slatersville, RI 02876-0899 USA
1-800-268-6237

Summer Infant Europe, LTD.
20 Sparrows Herne
Bushey, Hertfordshire
WD23 1FX UK
44 (0)20 8420 4429

© 2005 Summer Infant, Inc.
Colors and styles may vary.
MADE IN CHINA.
Please retain information for
future reference.



02134A

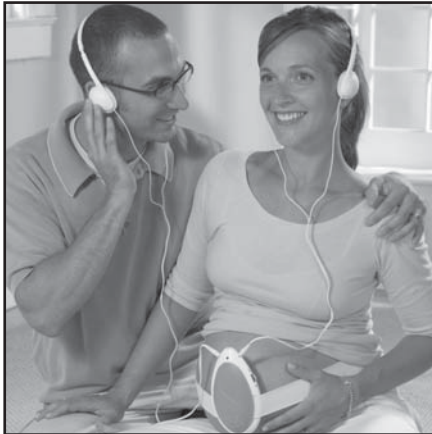
Veillez lire attentivement les instructions et les avertissements suivants.

Requiert une pile de 9 V (non comprise).

Conservez ce manuel d'utilisation afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Pour contacter le service après-vente, envoyez un e-mail à cette adresse : customerservice@summerinfant.com

Pour un usage prénatal.



⚠ AVERTISSEMENT:
LES CEINTURES ET LES CÂBLES
REPRÉSENTENT UN RISQUE
D'ÉTRANGLEMENT POUR LES
JEUNES ENFANTS. LORSQU'IL N'EST
PAS UTILISÉ, RANGEZ LE SYSTÈME
AU COMPLET HORS DE PORTÉE
DES ENFANTS.

MANUEL D'UTILISATION

HEART-TO-HEART PRENATAL LISTENING SYSTEM™

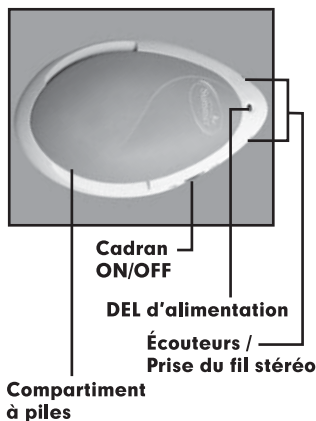
Le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ est facile d'emploi. Pour de meilleurs résultats, lisez les instructions avant de l'utiliser. Vous trouverez dans votre trousse un CD qui démontre les sons réels que vous entendrez grâce au système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ et qui vous donnera des instructions de base. Le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ est une merveilleuse façon d'entendre et de partager les précieux sons du petit cœur de votre bébé. C'est une façon entièrement sécuritaire et non invasive d'écouter les battements de cœur de votre bébé avant sa naissance. Contrairement aux ultrasons, il n'émet aucune d'énergie à votre bébé ou à vous-même.

REMARQUE : le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ N'est PAS un instrument médical. Il NE doit PAS être utilisé pour effectuer des diagnostics ou à toute autre fin médicale. Ce produit ne doit pas être utilisé en remplacement des soins prénataux réguliers de votre médecin.

Le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ peut commencer à détecter les battements de cœur de votre bébé durant la seconde moitié de votre second trimestre - en général entre 21 et 28 semaines de grossesse. Voir la page 13 pour les facteurs influençant la capacité d'écoute des battements de cœur de votre bébé.

CARACTÉRISTIQUES ET COMPOSANTS :

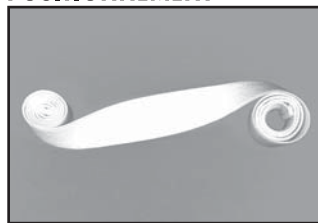
CAPTEUR



ÉCOUTEURS (2)



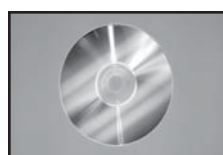
CEINTURE DE POSITIONNEMENT



FIL D'ENREGISTREMENT



CD D'INFORMATION



INSTALLATION ET UTILISATION :

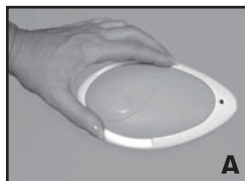
Installer la pile et la ceinture

Étape 1 : retirez le couvercle du capteur. Placez votre pouce et votre index dans les coches de la ceinture à l'extrémité large du couvercle (Schéma A). Soulevez le couvercle puis faites le glisser loin de l'extrémité étroite (Schéma B).

Étape 2 : installez une pile 9 V (non comprise). Placez la pile dans le compartiment à piles rectangulaire (Schéma C). Assurez-vous de faire correspondre les symboles + et - de la pile avec ceux du compartiment. Glissez la base en premier, puis enclenchez l'extrémité de contact (Schéma D).

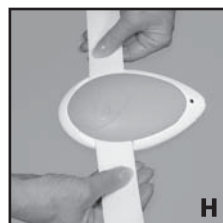
Remarque : pour changer la pile, soulevez l'extrémité de contact et sortez la pile. Le couvercle du capteur peut être utilisé pour dégager la pile (Schéma E). Pour davantage d'informations sur la pile, voir « Pile » à la page 14.

Étape 3 : placez la ceinture dans le guide de ceinture (Figure F).



INSTALLATION ET UTILISATION (suite) :

Étape 4 : replacez le couvercle du capteur. Tenez le couvercle du capteur à l'extrémité large. Insérez l'extrémité étroite d'abord, puis enclenchez l'extrémité large pour refermer (Schéma G). La ceinture devrait glisser librement à travers le guide de ceinture lorsque le couvercle est fermé (Schéma H).



Utiliser votre système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ :

Étape 1 : bouclez la ceinture autour de votre abdomen. Utilisez le crochet et la patte de boucle pour ajuster la ceinture jusqu'à ce qu'elle soit serrée, tout en restant confortable, avec le capteur du système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ placé juste sous votre nombril. L'objectif de cette ceinture est de maintenir le capteur en place serré contre votre peau. Vous pouvez utiliser d'autres méthodes pour le tenir en place. Vous pouvez trouver plus confortable de placer le capteur sous les mailles serrées d'un pantalon de maternité.

MISE EN GARDE : la ceinture pose un risque d'étranglement pour les enfants. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le système au complet hors de portée des enfants.

Étape 2 : Allongez-vous. Vous pouvez mieux entendre votre bébé lorsque vous êtes étendue sur un lit, un divan ou un siège inclinable avec la partie supérieure de votre corps soulevée par des oreillers. Pour plus de confort, soulevez votre hanche droite et/ou vos genoux avec un petit coussin.

MISE EN GARDE : évitez de vous allonger à plat sur le dos pendant une longue période durant votre grossesse, surtout dans votre dernier trimestre. Parlez avec un professionnel de la santé pour obtenir des conseils à ce sujet.

Étape 3 : mettez en marche l'appareil à l'aide de l'interrupteur se trouvant sur le côté (Schéma I). Le témoin lumineux s'allume lorsque l'appareil est en marche. Si le témoin ne s'allume pas, l'alimentation de la pile est très basse et la pile doit être remplacée. Installez une nouvelle pile de 9 V et essayez de nouveau. (Pour des informations sur la durée de vie de la pile, consultez « Pile » en page 14).



Étape 4 : branchez jusqu'à deux jeux d'écouteurs dans les prises latérales de l'appareil pour écouter (Schéma J).



INSTALLATION ET UTILISATION (suite) :

Étape 4 : Placez le capteur. Utilisez l'illustration de cette page pour vous aider à placer le capteur. Vous aurez peut-être besoin d'essayer le capteur en divers endroits avant de localiser le battement rapide du cœur de votre bébé. Assurez-vous de retirer votre main après avoir replacé le capteur. Lorsque vous bougez ou touchez le capteur avec votre main, vous remarquerez une baisse immédiate du volume. Le capteur du système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ est conçu pour adoucir automatiquement les sons plus forts que vous entendez lorsque vous le touchez ou que vous le déplacez. Le volume reviendra à la normale lorsque vous retirerez votre main.

- Assurez-vous que le capteur touche votre peau nue et que la ceinture maintient le capteur bien en place.
- Durant les premiers stades de votre grossesse, votre bébé peut se trouver bas dans votre abdomen. À mesure qu'il grandit, il prend plus de place et vous pouvez entendre les battements de son cœur plus haut dans votre abdomen. L'illustration de cette page peut vous aider à trouver le meilleur emplacement pour le capteur.

Étape 5 : Écoutez. Certains sons que vous entendez peuvent être difficiles à interpréter. Utilisez le Guide des sons au bas de cette page pour identifier les sons que vous entendez.

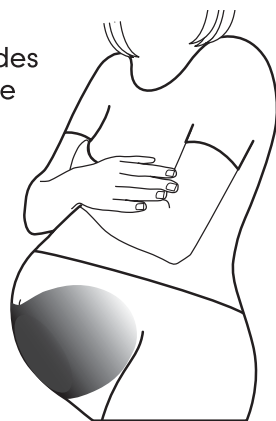
Troisième trimestre



Deuxième trimestre



(Pour obtenir la reproduction la plus claire possible des battements de cœur de votre bébé, consultez « Facteurs influençant la capacité d'écoute des battements de cœur de votre bébé » aux pages 13, 14 et 15 de ce manuel).



GUIDE DES SONS :

Écoutez le CD ci-joint pour des échantillons de son.

Battements réguliers, tambourinage rapide. C'est le bruit des battements de cœur de votre précieux bébé. Il n'est pas inhabituel que le rythme de son cœur varie pendant que vous écoutez.

Coups sourds. Vous avez senti votre bébé donner des coups de pied et maintenant vous l'entendez également.

Coups multiples. Votre bébé a peut-être le hoquet. Les hoquets sont en général espacés de 3 à 5 secondes. Vous pouvez sentir ces coups lorsque votre bébé bouge à chaque hoquet.

GUIDE DES SONS (suite) :

Gronnements. C'est votre estomac qui gronde ou votre intestin qui gargouille. Ces bruits ne viennent pas de votre bébé.

Gronnement doux. Si votre bébé n'est pas dans une position optimale pour l'écoute, vous pouvez entendre un grondement faible. Essayez de nouveau lorsque votre bébé aura bougé. Si vous êtes aux premiers stades de votre grossesse, vous pouvez également entendre ce son. Le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ peut commencer à détecter les battements de cœur de votre bébé durant la seconde moitié de votre second trimestre - en général entre 21 et 28 semaines de grossesse.

Vos battements de cœur. Vous pouvez également utiliser votre système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ pour écouter votre propre cœur aussi bien que celui de votre enfant. Dans ce cas, vous pouvez maintenir le capteur sur votre poitrine ou celle de votre enfant avec votre main.

FACTEURS INFLUENÇANT LA CAPACITÉ D'ÉCOUTE DES BATTÉMENTS DE CŒUR DE VOTRE BÉBÉ :

Ne vous inquiétez pas si vous n'entendez pas immédiatement les battements de cœur de votre bébé. Les facteurs suivants affectent le moment et la façon dont vous entendez le cœur de votre bébé.

Ne tenez pas le capteur

La ceinture de positionnement fournie est conçue pour maintenir le capteur solidement en place de façon à entendre les sons du mieux possible. Après avoir placé le capteur, retirez vos mains et écoutez. Ne tenez PAS le capteur en place avec votre main. Ce faisant, vous créez des interférences, diminuant sa capacité de détecter le petit cœur de votre bébé. Assurez-vous de retirer votre main après avoir replacé le capteur. Lorsque vous bougez ou touchez le capteur avec votre main, vous remarquerez une baisse immédiate du volume. Le capteur du système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ est conçu pour adoucir automatiquement les sons plus forts que vous entendez lorsque vous le touchez ou que vous le déplacez. Le volume reviendra à la normale lorsque vous retirerez votre main.

Stades de votre grossesse

Le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ commencera en général à détecter les bruits du bébé durant la seconde moitié de votre deuxième trimestre (en général entre 21 et 28 semaines de grossesse). À ce stade de votre grossesse, ajustez la position du capteur du système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ pour qu'il se trouve entre votre nombril et vos os pubiens. À mesure que grandit votre bébé, vous entendrez son cœur avec le capteur de plus en plus haut sur votre abdomen, plus près de votre nombril. (voir illustration en page 12).

FACTEURS INFLUENÇANT LA CAPACITÉ D'ÉCOUTÉ DES BATTEMENTS DE CŒUR DE VOTRE BÉBÉ (suite) :

Ne vous inquiétez pas si vous n'entendez pas immédiatement les battements de cœur de votre bébé. Les facteurs suivants affectent le moment et la façon dont vous entendez le cœur de votre bébé.

Position et activité de votre bébé

Votre bébé est très actif et il bouge beaucoup. Il n'est pas inhabituel pour votre bébé de se placer dans une position où le battement de son cœur ne peut pas être entendu, en particulier durant les premiers mois de votre grossesse. Si votre bébé bouge pendant que vous écoutez, changez simplement la position du capteur ou réessayez plus tard. (Après l'avoir replacé, assurez-vous de retirer vos mains de sur le capteur). Si votre bébé est très actif, les coups de pied peuvent rendre difficile à entendre le tambour d'un tout petit cœur.

Poids de la mère

Votre poids avant et durant la grossesse peut affecter le moment où le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ pourra détecter le cœur de votre bébé. Une mère plus mince entendra en général le cœur du bébé plus tôt durant la grossesse. Le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ est un dispositif d'écoute passive et ne peut, par conséquent, pénétrer la couche de gras isolant votre corps. Cela signifie que les mamans avec un pourcentage plus élevé de gras corporel peuvent devoir attendre quelques semaines de plus jusqu'à ce que les battements de cœur du bébé deviennent assez forts pour être entendus.

Position de la mère

Vous pouvez mieux entendre votre bébé lorsque vous êtes étendue sur un lit, un divan ou un siège inclinable avec la partie supérieure de votre corps soulevée par des oreillers. Pour plus de confort, soulevez votre hanche droite et/ou vos genoux avec un petit coussin.

MISE EN GARDE : évitez de vous allonger à plat sur le dos pendant une longue période durant votre grossesse, surtout dans votre dernier trimestre. Parlez avec un professionnel de la santé pour obtenir des conseils à ce sujet.

Pile

Le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ fonctionne avec une pile standard de 9 V. Si le témoin ne s'allume pas lorsque les écouteurs sont branchés, essayez de déconnecter et de reconnecter la prise des écouteurs. S'il ne s'allume toujours pas, votre pile est très basse ou complètement à plat. Une pile standard durera de 10 à 15 heures lors d'une utilisation normale. Pour de meilleurs résultats, nous vous recommandons l'utilisation d'une pile alcaline. (Même lorsque votre pile est très basse, lorsque les écouteurs sont branchés, votre capteur fonctionne et il continuera à détecter les sons mais beaucoup moins efficacement).

FACTEURS INFLUENÇANT LA CAPACITÉ D'ÉCOUTÉ DES BATTEMENTS DE CŒUR DE VOTRE BÉBÉ (suite) :

Ne vous inquiétez pas si vous n'entendez pas immédiatement les battements de cœur de votre bébé. Les facteurs suivants affectent le moment et la façon dont vous entendez le cœur de votre bébé.

REMARQUE : le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ est un dispositif récréatif amusant pour écouter les sons qu'émet votre bébé. Ce N'est PAS un instrument médical. Il NE doit PAS être utilisé pour effectuer des diagnostics ou à toute autre fin médicale.

Écouter et enregistrer

Écouter les battements de cœur et autres sons provenant de votre bébé est une expérience excitante et précieuse. Vous pouvez écouter ces sons avec vos propres écouteurs ou ceux fournis avec le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™. Vous pouvez également utiliser votre ordinateur personnel pour enregistrer et envoyer par courriel ces sons à votre famille et à vos amis.

Pour écouter avec les écouteurs

Branchez simplement les écouteurs dans la prise des écouteurs. Les écouteurs fournis avec votre système sont spécifiquement syntonisés pour entendre les sons intra-utérins. Vous pouvez utiliser presque n'importe quels écouteurs stéréo avec le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™; toutefois, certains d'entre eux peuvent ne pas reproduire correctement les sons.

Pour enregistrer les sons de votre bébé

Connectez le fil d'enregistrement entre l'une des prises latérales du système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ et l'entrée microphone (ou la ligne d'entrée) de votre ordinateur personnel. Vous êtes maintenant prêt à enregistrer un fichier son (consultez le manuel d'utilisateur de votre système informatique pour enregistrer. Les utilisateurs de Windows de Microsoft peuvent utiliser le programme Sound Recorder). Pour de meilleurs résultats, réglez le volume du micro (ou de la ligne d'entrée) de votre ordinateur personnel sur bas et ajustez le volume sur l'appareil principal jusqu'à ce que le son d'enregistrement soit parfait. Une fois le fichier créé et enregistré, vous pouvez créer un courriel et annexer le fichier son pour le partager avec votre famille et vos amis.

ENTRETIEN :

Pour nettoyer le capteur, les écouteurs et les câbles, essuyez-les simplement avec un chiffon humide.

Pour laver la ceinture, retirez-la du capteur et serrez le crochet et la fermeture à boucle. Lavez avec des couleurs similaires au cycle délicat de votre laveuse ; faites sécher au cycle délicat.

Le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ est soigneusement conçu pour vous assurer une sensibilité maximale. Comme les autres équipements électroniques sophistiqués, le système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ peut être endommagé s'il n'est pas manipulé avec soin. De plus, les ceintures et les fils peuvent constituer un risque pour les jeunes enfants. Par conséquent, suivez ces précautions de sécurité :

- Débranchez toujours les écouteurs lorsque vous ne les utilisez pas.
- Gardez votre système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ loin de l'eau.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez votre système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ hors de portée des enfants.
- Ne faites pas tomber votre système d'écoute prénatale Heart-to-Heart Prenatal Listening System™.
- Si vous entreposez votre système pour une longue période, retirez la pile. La corrosion de la pile pourrait endommager l'appareil.

Informations CFC

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règlements du CFC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable

Summer Infant assure un service complet pour tous les produits vendus. Si vous n'êtes pas pleinement satisfait(e), ou si vous souhaitez poser une question quelconque, contactez-nous par e-mail à cette adresse : customerservice@summerinfant.com.



www.summerinfant.com

Summer Infant, Inc.
582 Great Road
PO Box 829
Statersville, RI 02876-0899 USA
1-800-268-6237

Summer Infant Europe, LTD.
20 Sparrows Herne
Bushey, Hertfordshire
WD23 1FX UK
44 (0)20 8420 4429

© 2005 Summer Infant, Inc.
Les couleurs et les styles sont susceptibles d'être modifiés à tout moment.

FABRIQUÉ EN CHINE.

Veillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

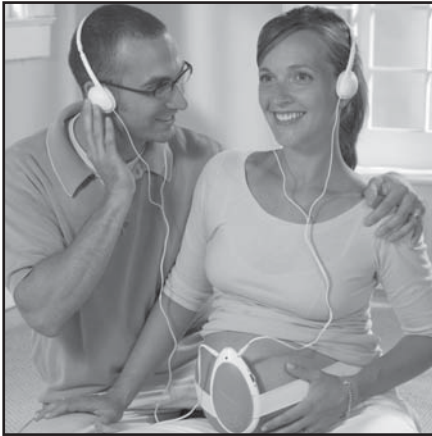


02134A

Por favor lea atentamente las siguientes instrucciones y advertencias.
Necesita una batería de 9 V (no incluida).
Conservar este manual de instrucciones para futura referencia.

Para consultar al soporte técnico, enviar un correo electrónico a customerservice@summerinfant.com

Para uso prenatal.



! ADVERTENCIA:

LOS CINTURONES Y CABLES REPRESENTAN PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN PARA LOS NIÑOS PEQUEÑOS. CUANDO NO ESTÉ EN USO, GUARDE EL SISTEMA COMPLETO Y MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

HEART-TO-HEART PRENATAL LISTENING SYSTEM™

El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ es fácil de utilizar. Lea las instrucciones antes de usarlo para obtener mejores resultados. El paquete incluye un CD en el que se demuestran los sonidos que usted escuchará con el sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™. Se proveen instrucciones básicas para su uso. El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ representa una manera extraordinaria de escuchar y compartir los sonidos tan preciados del pequeño corazón de su bebé. Es un medio completamente seguro y no invasivo para escuchar los latidos del corazón de su bebé. A diferencia del ultrasonido, no emite energía ni a usted ni a su bebé.

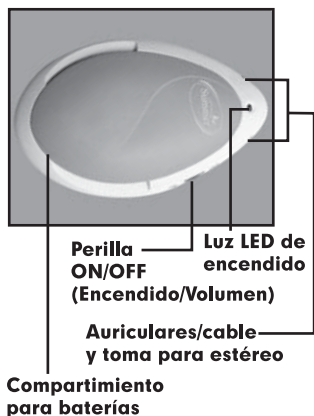
NOTA: El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ NO es un dispositivo médico. NO se debe utilizar para realizar diagnósticos ni para otros propósitos médicos. Este producto no se debe utilizar para reemplazar el cuidado prenatal habitual provisto por su médico.

El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ puede comenzar a detectar los latidos del corazón de su bebé a partir de la segunda mitad del segundo trimestre de embarazo, generalmente entre las 21 y 28 semanas de gestación. Lea la página 21 para conocer los factores que afectan la capacidad de escuchar los latidos del corazón de su bebé.

17

CARACTERÍSTICAS Y COMPONENTES:

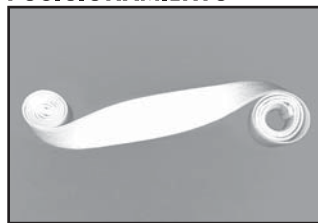
UNIDAD DEL SENSOR



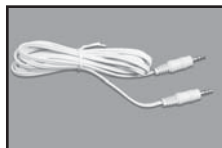
AURICULARES (2)



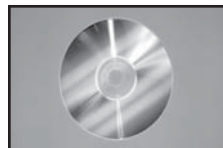
CINTURÓN DE POSICIONAMIENTO



CABLE DE GRABACIÓN



CD INFORMATIVO



ARMADO Y USO:

Instalación de la batería y el cinturón

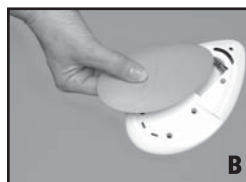
Paso 1: Retire la tapa del sensor. Coloque su dedo pulgar e índice en el canal del cinturón en la parte más ancha de la tapa (Figura A). Tire de la tapa hacia arriba y luego deslícela hacia afuera desde el extremo más angosto, como se muestra en la (Figura B).

Paso 2: Instale una batería de 9 voltios (no incluida). Coloque la batería dentro del compartimiento rectangular (Figura C).

Asegúrese de hacer coincidir los símbolos + y - de la batería con los del compartimiento. Coloque primero la base y luego presione el otro extremo hasta hacer contacto (Figura D).

Nota: Para cambiar la batería, levante en el extremo donde está el contacto y retire la batería. La tapa del sensor se puede utilizar para hacer palanca y retirar la batería (Figura E). Si desea obtener más información con respecto a la batería, consulte la sección "Batería" en la página 22.

Paso 3: Ubique el cinturón en el canal correspondiente (Figura F).

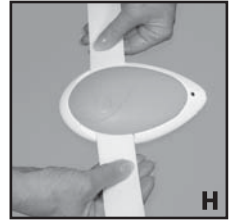


ARMADO Y USO (continuación):

Paso 4: Vuelva a colocar la tapa del sensor. Sostenga la tapa en el extremo más ancho. Coloque el extremo más angosto primero y luego presione el extremo más ancho hasta que cierre con un chasquido (Figura G).

El cinturón se debe deslizar libremente

a través de la ranura cuando la tapa está cerrada (Figura H).



Cómo utilizar su sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™:

Paso 1: Coloque el cinturón alrededor de su abdomen. Ajuste el cinturón con el gancho y el lazo de manera que lo sienta ceñido y fíjese que el sensor del sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ esté justo debajo de su ombligo.

El propósito del cinturón es mantener el sensor en el lugar adecuado y adherido a su piel. Puede utilizar otros métodos para mantenerlo en su lugar. Quizás puede sentirse más cómoda si ubica el sensor por debajo de la malla ceñida del pantalón de maternidad.

PRECAUCIÓN: El cinturón es peligroso para los niños ya que puede provocar la estrangulación. Cuando no esté en uso, guarde el dispositivo con el cinturón fuera del alcance de los niños.

Paso 2: Colóquese en una posición reclinada. Podrá escuchar mejor a su bebé si se recuesta en un sofá, en la cama o en un sillón reclinable con la parte superior de su cuerpo elevada mediante almohadas. Para sentirse más cómoda, eleve la cadera derecha y/o rodillas con una almohada pequeña.

PRECAUCIÓN: Evite acostarse de forma plana, boca arriba, por un período largo de tiempo durante el embarazo, especialmente en el último trimestre. Consulte con su profesional de atención médica para obtener recomendaciones sobre este tema.

Paso 3: Encienda el aparato con la perilla del volumen, que se encuentra en la parte lateral del producto (Figura I). Se iluminará una luz que indica que el aparato está encendido. Si la luz no se ilumina, la potencia de la batería es muy baja y deberá reemplazarla. Coloque una batería nueva de 9 voltios e inténtelo nuevamente. (Si desea obtener información con respecto a la duración de la batería, consulte la sección "Batería" en la página 22).



Paso 4: Coloque los dos juegos de auriculares en las tomas a los lados de la unidad (Figura J).



ARMADO Y USO (continuación):

Paso 4: Ubique el sensor. Utilice la ilustración que se incluye en esta página para recibir ayuda con respecto a la ubicación del sensor. Necesitará ubicar el sensor en diferentes lugares antes de detectar el latido acelerado del corazón de su bebé. Asegúrese de retirar su mano luego de reubicar el sensor. Al mover o tocar el sensor, notará un descenso inmediato en el volumen. Esto ocurre porque el sensor del sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ está diseñado para atenuar automáticamente los sonidos más fuertes que se producen por haberlo tocado o cambiado de posición. El volumen retornará a su nivel normal cuando quite su mano.

- Asegúrese que el sensor esté en contacto directo con su piel y que el cinturón lo esté sosteniendo de manera ajustada en el lugar correspondiente.
- En las primeras etapas de su embarazo, el bebé está en la parte baja de su abdomen. A medida que crece, ocupa más espacio y usted escuchará sus latidos más arriba en su abdomen. La ilustración que se incluye en esta página le ayudará a encontrar la mejor ubicación para el sensor.

Paso 5: Escuche. Algunos sonidos pueden resultarle difíciles de interpretar. Utilice la Guía de sonidos que se encuentra al pie de esta página para identificar los sonidos que escucha.

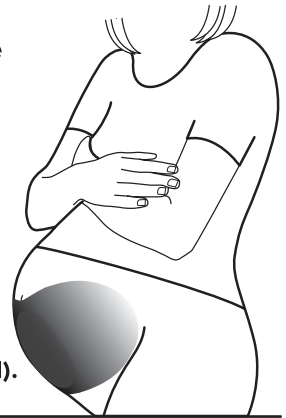
Tercer trimestre



Segundo trimestre



(Para obtener una reproducción más clara de los latidos del corazón de su bebé, consulte la sección "Factores que afectan la capacidad de escuchar los latidos del corazón del corazón de su bebé" en la páginas 21, 22 y 23 de este manual).



GUÍA DE SONIDOS:

Escuche los sonidos de ejemplo en el CD que se adjunta.

Medianamente estable, latidos rápidos. Este es el sonido de los latidos del corazón de su precioso bebé. Es común que el ritmo de los latidos varíe mientras usted lo escucha.

Un golpe fuerte. Ha sentido una patada del bebé y posiblemente continúe escuchándola.

Varios golpes. El bebé posiblemente tenga hipo. El hipo generalmente ocurre en intervalos de 3 a 5 segundos. Usted puede sentir estos golpes cada vez que su bebé se mueve a causa del hipo.

GUÍA DE SONIDOS (continuación):

Burbujeo. Estos son su estómago y su intestino que emiten sonidos de burbujeo. Estos sonidos no se asocian con su bebé.

Suave sonido retumbante. Si el bebé no está colocado en la posición óptima para ser escuchado, usted podrá oír un suave sonido retumbante. Intente más tarde, luego de que su bebé haya cambiado de posición. Si usted está en las primeras etapas del embarazo, también podrá escuchar este ruido. El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ usualmente puede comenzar a detectar los latidos del corazón de su bebé a partir de la segunda mitad del segundo trimestre de embarazo, generalmente entre las 21 y 28 semanas de gestación.

Su ritmo cardíaco. También puede utilizar el sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ para escuchar su propio ritmo cardíaco o el de su hijo. En este caso, sostenga con su mano el sensor sobre su pecho o el pecho de su hijo.

FACTORES QUE AFECTAN LA CAPACIDAD DE ESCUCHAR LOS LATIDOS DEL CORAZÓN DE SU BEBÉ:

No se alarme si no escucha los latidos del corazón de su bebé inmediatamente. Los siguientes factores afectan el momento y la manera en la que usted escucha los latidos del corazón de su bebé.

No sostenga el sensor

El cinturón de posicionamiento que se provee está diseñado para sostener el sensor de manera ajustada en el lugar correspondiente a fin de obtener los mejores sonidos. Luego de ubicar el sensor, retire las manos y escuche. NO sostenga el sensor en una posición con su mano. Si hace eso interferirá con la capacidad del mismo para detectar los latidos diminutos del corazón de su bebé. Asegúrese de retirar su mano luego de reubicar el sensor. Al mover o tocar el sensor, notará un descenso inmediato en el volumen. Esto ocurre porque el sensor del sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ está diseñado para atenuar automáticamente los sonidos más fuertes que se producen por haberlo tocado o cambiado de posición. El volumen retornará a su nivel normal cuando quite su mano.

Etapas del embarazo

El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ generalmente comienza a detectar los sonidos del bebé durante la segunda mitad del segundo trimestre de embarazo (aproximadamente entre las 21 y 28 semanas). En este período de embarazo, ajuste la posición del sensor del sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ de manera que esté entre su ombligo y hueso púbico. A medida que el bebé crece, usted escuchará sus latidos con el sensor en una zona más arriba de su abdomen, cerca del ombligo. (Vea la ilustración en la página 20).

FACTORES QUE AFECTAN LA CAPACIDAD DE ESCUCHAR LOS LATIDOS DEL CORAZÓN DEL CORAZÓN DE SU BEBÉ (continuación):

No se alarme si no escucha los latidos del corazón de su bebé inmediatamente. Los siguientes factores afectan el momento y la manera en la que usted escucha los latidos del corazón de su bebé.

Posición y actividad del bebé

Su bebé es muy activo y se mueve con frecuencia. Es muy común que su bebé se coloque en una posición en la cual los latidos no se puedan escuchar, especialmente durante los primeros meses de embarazo. Si se mueve mientras usted está escuchando, simplemente cambie la posición del sensor o intente nuevamente más tarde. (Luego de reubicarlo, asegúrese de quitar las manos del sensor). Si su bebé es muy activo, los sonidos de sus patadas harán que resulte un poco difícil escuchar los latidos de su pequeño corazón.

El peso de la madre

Su peso antes y durante el embarazo puede ser un factor que afecte la fecha a partir de la cual el sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ pueda detectar los latidos del corazón de su bebé. Generalmente, durante el embarazo, una mamá más delgada escucha los latidos del corazón de su bebé antes. El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ es un dispositivo auditivo pasivo. En consecuencia, no posee medios para penetrar las capas aislantes adiposas de su cuerpo. Esto significa que las mamás con un porcentaje mayor de tejido adiposo en el cuerpo posiblemente tengan que esperar algunas semanas más hasta que los latidos minúsculos del corazón de su bebé sean lo suficientemente fuertes como para que se puedan escuchar.

Posición de la madre

Podrá escuchar mejor a su bebé si se recuesta en un sofá, en la cama o en un sillón reclinable con la parte superior de su cuerpo elevada mediante almohadas. Para sentirse más cómoda, eleve la cadera derecha y/o rodillas con una almohada pequeña.

PRECAUCIÓN: Evite acostarse de forma plana, boca arriba, por un período largo de tiempo durante el embarazo, especialmente en el último trimestre. Consulte con su profesional de atención médica para obtener recomendaciones sobre este tema.

Batería

El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ funciona con una batería estándar de 9 voltios. Si la luz no se ilumina cuando los auriculares están conectados, intente desconectar y conectar de nuevo la toma del auricular. Si aún así la luz no se ilumina, la potencia de la batería es muy baja o está agotada. Una batería estándar tiene una duración de 10 a 15 horas de uso normal. Para obtener mejores resultados recomendamos utilizar una batería alcalina. (Aun cuando la potencia de la batería sea baja, al enchufar los auriculares al sensor, este continuará detectando sonidos, pero con mucha menor efectividad).

FACTORES QUE AFECTAN LA CAPACIDAD DE ESCUCHAR LOS LATIDOS DEL CORAZÓN DEL CORAZÓN DE SU BEBÉ (continuación):

No se alarme si no escucha los latidos del corazón de su bebé inmediatamente. Los siguientes factores afectan el momento y la manera en la que usted escucha los latidos del corazón de su bebé.

NOTA: El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ es un dispositivo recreativo y entretenido para escuchar los sonidos de su bebé. NO es un dispositivo médico. NO se debe utilizar para realizar diagnósticos ni para otros propósitos médicos.

Posibilidad de escuchar y grabar

Oír los latidos del corazón y otros sonidos de su bebé constituye una experiencia única y emocionante. Puede escuchar esos sonidos con sus propios auriculares o los provistos por el sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™. También puede utilizar su computadora personal para grabar y enviar mensajes de correo electrónico con estos sonidos a sus familiares y amigos.

Para escuchar con los auriculares

Simplemente enchúfelos en la toma para auriculares. Los auriculares provistos con el sistema están especialmente sintonizados para los sonidos cardíacos fetales. Puede utilizar casi cualquier auricular estéreo con el sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™; sin embargo, algunos auriculares posiblemente no reproduzcan los sonidos de manera adecuada.

Para grabar los sonidos de su bebé

Conecte el cable de grabación entre la toma ubicada al lado del sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ y el micrófono (o línea de entrada) en su computadora personal. Ahora está listo para grabar los sonidos en un archivo de sonido (vea el manual del usuario del sistema de su computadora para realizar grabaciones. Los usuarios de Microsoft Windows pueden utilizar el programa de grabación de sonidos). Para obtener mejores resultados, coloque el volumen del micrófono de su computadora personal bajo y ajuste el volumen de la unidad principal hasta obtener un sonido de grabación aceptable. Una vez que el archivo se ha creado y guardado, usted podrá escribir un mensaje de correo electrónico y adjuntar el archivo de sonido para compartirlo con su familia y sus amigos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

Para limpiar el sensor, los auriculares y los cables, utilice un paño húmedo.

Para lavar el cinturón, retírelo del sensor y ajuste el gancho y el lazo. Colóquelo con prendas del mismo color en su lavadora, en un ciclo de lavado suave. Seque a máquina seleccionando el ciclo delicado de la secadora.

El sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ está cuidadosamente diseñado para asegurarle una sensibilidad óptima. De la misma manera que cualquier otro equipo electrónico sofisticado, el sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ se puede dañar si no se maneja con cuidado. Además, los cinturones y los cables son peligrosos para los niños pequeños. En consecuencia, siga las precauciones de seguridad:

- Cuando no use los auriculares, desconéctelos siempre.
- Mantenga el sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ lejos del agua.
- Cuando no esté usando el sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ guárdelo en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Cuide que el sistema Heart-to-Heart Prenatal Listening System™ no se caiga.
- Si va a guardar el sistema por un período prolongado de tiempo, asegúrese de quitarle la batería. La corrosión de la batería puede dañar la unidad.

Información de la FCC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). El funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

En Summer Infant estamos comprometidos con cada uno de nuestros productos. Si usted no está completamente satisfecho o tiene alguna consulta, sírvase enviarnos un correo electrónico a customerservice@summerinfant.com.



www.summerinfant.com

Summer Infant, Inc.
582 Great Road
PO Box 829
Slatersville, RI 02876-0899 USA
1-800-268-6237

Summer Infant Europe, LTD.
20 Sparrows Herne
Bushey, Hertfordshire
WD23 1FX UK
44 (0)20 8420 4429

© 2005 Summer Infant, Inc.
Los colores y estilos
pueden variar.
HECHO EN CHINA.
Guarde esta información
para futura referencia.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>